

31993R3450

L 316/4

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

17.12.1993

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 3450/93

zo 16. decembra 1993,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1767/82, (EHS) č. 2248/85, (EHS) č. 584/92, (EHS) č. 2164/92 a (EHS) č. 2219/92, pokiaľ ide o kódy kombinovanej nomenklatúry určitých syrov

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>(1)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (EHS) č. 2071/92<sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 17 ods. 4,

keďže nariadenie Rady (EHS) č. 2551/93 z 10. augusta 1993, ktorým sa mení príloha I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku<sup>(3)</sup>, ustanovuje od 1. januára 1994 zmenu niektorých podpoložiek číselného znaku KN 0406, týkajúcich sa syrov;

keďže je preto vhodné zmeniť a doplniť s účinkom od 1. januára 1994 tieto nariadenia, ktorých sa dotkli zmeny číselného znaku KN 0406:

- nariadenie Komisie (EHS) č. 1767/82 z 1. júla 1982, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá pre osobitné dovozné dávky pre určité mliečne výrobky<sup>(4)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2743/93<sup>(5)</sup>,
- nariadenie Komisie (EHS) č. 2248/85 z 25. júla 1985, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá pre správnu pomoc pri vývoze určitého syra, na ktorý sa vzťahuje režim kvót a osobitné zaobchádzanie pri dovoze do Spojených štátov amerických<sup>(6)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 222/88<sup>(7)</sup>,
- nariadenie Komisie (EHS) č. 584/92 zo 6. marca 1992, ktorým sa v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov stanovujú vykonávacie pravidlá k režimu podľa dočasných dohôd medzi spoločenstvom a Poľskou republikou, Maďarskou republikou a Českou a Slovenskou federatívnou republikou<sup>(8)</sup>, v znení nariadenia (EHS) č. 2658/93<sup>(9)</sup>,
- nariadenie Komisie (EHS) č. 2164/92 z 30. júla 1992, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá k osobitnému režimu zásobovania Kanárskych ostrovov mliečnymi výrobkami a predbežný odhad dodávok<sup>(10)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1828/93<sup>(11)</sup>,

— nariadenie Komisie (EHS) č. 2219/92 z 30. júla 1992, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá k osobitnému režimu zásobovania Madeiry mliečnymi výrobkami a predbežný odhad dodávok<sup>(12)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1732/93<sup>(13)</sup>,

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

V bodoch s), u) a v) prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 1767/82 sa číselný znak KN 0406 90 89 nahrádza číselnými znakmi KN 0406 90 86, 0406 90 87 a 0406 90 88.

## Článok 2

V prílohe I nariadenia (EHS) č. 2248/85 sa číselné znaky KN ex 0406 90 89 Maasdam, ex 0406 90 77 Samsø a ex 0406 90 89 Svenbo nahrádzajú číselnými znakmi KN ex 0406 90 87 Maasdam, ex 0406 90 76 Samsø a ex 0406 90 87 Svenbo.

## Článok 3

V oddieli c prílohy I nariadenia (EHS) č. 584/92 sa číselný znak KN 0406 90 89 nahrádza číselnými znakmi KN 0406 90 86, 0406 90 87 a 0406 90 88.

## Článok 4

Nariadenie (EHS) č. 2164/92 sa mení a dopĺňa takto:

1. v prílohe I sa číselný znak KN 0406 90 77 nahrádza číselnými znakmi KN 0406 90 76 a 0406 90 78 a číselný znak KN 0406 90 89 sa nahrádza číselnými znakmi KN 0406 90 86, 0406 90 87 a 0406 90 88.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 64.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 241, 27.9.1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 196, 5.7.1982, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 248, 6.10.1993, s. 7.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 210, 7.8.1985, s. 9.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 28, 1.2.1988, s. 1.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 62, 7.3.1992, s. 34.

<sup>(9)</sup> Ú. v. ES L 244, 30.9.1993, s. 8.

<sup>(10)</sup> Ú. v. ES L 217, 31.7.1992, s. 17.

<sup>(11)</sup> Ú. v. ES L 167, 9.7.1993, s. 13.

<sup>(12)</sup> Ú. v. ES L 218, 1.8.1992, s. 75.

<sup>(13)</sup> Ú. v. ES L 160, 1.7.1993, s. 15.

2. v prílohe II sa údaje týkajúce sa číselných znakov KN 0406 90 77 a 0406 90 89 nahrádzajú jednak údajmi týkajúcimi sa číselných znakov KN 0406 90 76 a 0406 90 78 a jednak údajmi týkajúcimi sa číselných znakov KN 0406 90 86, 0406 90 87 a 0406 90 88 uvedenými v prílohe I tohto nariadenia.

#### Článok 5

V prílohe II nariadenia (EHS) č. 2219/92 sa údaje týkajúce číselných znakov KN 0406 90 77 a 0406 90 89 nahrádzajú jednak údajmi týkajúcimi sa číselných znakov KN 0406 90 76

a 0406 90 78, a jednak údajmi týkajúcimi sa číselných znakov KN 0406 90 86, 0406 90 87 a 0406 90 88, uvedenými v prílohe II tohto nariadenia.

#### Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1994.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. decembra 1993

*Za Komisiu*  
RENÉ STEICHEN  
*člen Komisie*

## PRÍLOHA I

(v ECU/100 kg hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)

Číselný znak KN	Opis tovaru	Výrobný kód	Pozn.	Výška podpory
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 76	----- Danbo, Fonatal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø: <ul style="list-style-type: none"> <li>- s obsahom tuku v sušine najviac 39 % hmotnostných</li> <li>- s obsahom tuku v sušine najmenej 39 % hmotnostných, avšak najviac 55 % hmotnostných</li> <li>- s obsahom tuku v sušine najmenej 55 % hmotnostných</li> </ul>	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> )	99,99 122,15 122,15
0406 90 78	----- Gouda: <ul style="list-style-type: none"> <li>- s obsahom tuku v sušine najviac 39 % hmotnostných</li> <li>- s obsahom tuku v sušine najmenej 39 % hmotnostných, avšak najviac 55 % hmotnostných</li> <li>- s obsahom tuku v sušine najmenej 55 % hmotnostných</li> </ul>	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> )	99,99 122,15 122,15
0406 90 86	----- ostatné syry, s obsahom vody v sušine bez tuku: ----- vyšším než 47 %, avšak najviac 52 % hmotnostných: <ul style="list-style-type: none"> <li>- syry vyrobené zo srvátky</li> <li>- ostatné:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- najviac 5 %</li> <li>- vyšším než 5 %, avšak najviac 19 %</li> <li>- vyšším než 19 %, avšak najviac 39 %</li> <li>- vyšším než 39 %</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	- ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> )	- 80,77 88,56 99,99 117,33
0406 90 87	----- vyšším než 52 %, avšak najviac 62 %: <ul style="list-style-type: none"> <li>- syry vyrobené zo srvátky</li> <li>- ostatné:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- najviac 5 %</li> <li>- vyšším než 5 %, avšak najviac 19 %</li> <li>- vyšším než 19 %, avšak najviac 39 %</li> <li>- vyšším než 39 %:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Idiazabal, Manchego a Roncal, vyrobené výhradne z ovčieho mlieka</li> <li>- Maasdam</li> <li>- Manouri s obsahom tuku vyšším než 30 %</li> <li>- ostatné</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	- ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> )	- 80,77 88,56 99,99 136,28 122,15 43,29 122,15

(v ECU/100 kg hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)

Číselný znak KN	Opis tovaru	Výrobný kód	Pozn.	Výška podpory
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 88	----- vyšším než 62 %, avšak najviac 72 %: – syry vyrobené zo srvátky – ostatné: – s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách: – najviac 5 % a s obsahom sušiny vyšším než 32 % hmotnostných – vyšším než 5 %, avšak najviac 19 % a s obsahom sušiny vyšším než 32 % – ostatné	0406 90 88 100		–
		0406 90 88 200	( <sup>5</sup> )	80,77
		0406 90 88 300	( <sup>5</sup> )	88,56
		0406 90 88 900		–

## PRÍLOHA II

(v ECU/100 kg hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak)

Číselný znak KN	Opis tovaru	Výrobný kód	Pozn.	Výška podpory
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø			99,99
0406 90 78	----- Gouda			99,99
	----- ostatné syry, s obsahom vody v sušine bez tuku			
0406 90 86	----- vyšším než 47 %, avšak najviac 52 % hmotnostných:			
	- syry vyrobené zo srvátky	0406 90 86 100		-
	- ostatné:			
	- s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách:			
	- najviac 5 %	0406 90 86 200	( <sup>3</sup> )	80,77
	- vyšším než 5 %, avšak najviac 19 %	0406 90 86 300	( <sup>3</sup> )	88,56
	- vyšším než 19 %, avšak najviac 39 %	0406 90 86 400	( <sup>3</sup> )	99,99
	- vyšším než 39 %	0406 90 86 900	( <sup>3</sup> )	117,33
0406 90 87	----- vyšším než 52 %, avšak najviac 62 % hmotnostných:			
	- syry vyrobené zo srvátky	0406 90 87 100		-
	- ostatné:			
	- s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách:			
	- najviac 5 %	0406 90 87 200	( <sup>3</sup> )	80,77
	- vyšším než 5 %, avšak najviac 19 %	0406 90 87 300	( <sup>3</sup> )	88,56
	- vyšším než 19 %, avšak najviac 39 %	0406 90 87 400	( <sup>3</sup> )	99,99
	- vyšším než 39 %			
	- Idiazabal, Manchego a Roncal, vyrobené výhradne z ovčieho mlieka	0406 90 87 951	( <sup>3</sup> )	136,28
	- Maasdam	0406 90 87 971	( <sup>3</sup> )	122,15
	- Manouri s obsahom tuku vyšším než 30 % hmotnostných	0406 90 87 972	( <sup>3</sup> )	43,29
	- ostatné	0406 90 87 979	( <sup>3</sup> )	122,15
0406 90 88	----- vyšším než 62 avšak najviac 72 % hmotnostných:			
	- syry vyrobené zo srvátky	0406 90 88 100		-
	- ostatné:			
	- s obsahom tuku v sušine, v hmotnostných percentách:			
	- najviac 5 % a s obsahom sušiny vyšším než 32 % hmotnostných	0406 90 88 200	( <sup>3</sup> )	80,77
	- vyšším než 5 %, avšak najviac 19 % a s obsahom sušiny vyšším než 32 % hmotnostných	0406 90 88 300	( <sup>3</sup> )	88,56
	- ostatné	0406 90 88 900		-